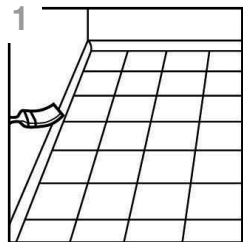
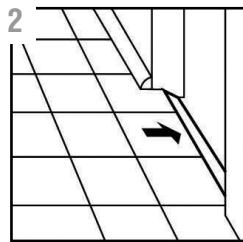


## Finishing/Acabado



If needed, stain molding to match floor color, or paint to match wall color.

*Si es necesario, barnizar la moldura al color del piso, o pintarla al color de la pared.*



At doorways or other areas where new floor is higher (or lower) than adjoining floor, use a reducer strip sold by your dealer.

*A pueras u otras areas donde el Nuevo suelo es mas alto (o baja) que uniendo enlose, use la tria del reductor vendido por su distribuidor.*

## Troubleshooting Guide

Problem	Cause	Solution
Floor buckles	Subfloor has moisture in it.	Remove tile and install moisture barrier
	Subfloor not fully secure	Remove tiles and secure subfloor.
Loss of Shine	Excessive wear Improper maintenance	Re-coat with coating recommended by dealer.

## Care and Maintenance-Do's / Don'ts

- Dust mop, vacuum, or sweep regularly. Use soft bristle attachments.
- Use vinyl cleaner regularly (recommended by dealer).
- Use vinyl floor finish or wax as needed (recommended by dealer).
- Only use carpet glides under all furniture legs.

### IMPORTANT

- Do not clean with soap and water.
- Do not slide furniture or objects.
- Do not walk on floor with cleated or spiked healed shoes.
- Damage of any kind that is the result of pets, is not warranted.

## Crytel™ Manufacturer's Warranty

Manufacturer warrants all 1st quality vinyl flooring against manufacturing defects, excluding shine wear through, when used for it's intended purpose(s); residential floor use only; and according to the printed instructions for one (1) year from date of purchase by original purchaser.

This product is intended for do-it-yourself applications and therefore, no claims for labor are allowable.

### Limited Wear-Through Warranty

Manufacturer's surface wear-through warranty is limited to normal residential use on dry interior floors for seven (7) years from date of purchase by original purchaser. Guarantee is limited to the wear layer and worn area only, excluding the finish and the shine, if maintained and installed according to the printed instructions and is not guaranteed for wet areas, such as patios, and basements, etc.

Take proper steps to insure that pets do not cause damage to your vinyl floors. Nails should be well trimmed. **Scratches and damage from pets are not warranted.**

**All other guarantees, implied or otherwise, limited to one (1) year from date of purchase, FOR COST OF THE PRODUCT ONLY, by the original purchaser.**

## Guía a la Solución de Problemas

Problema	Causa	Solución
<i>El piso está arqueado.</i>	<i>LA base del piso contiene humedad.</i>	<i>Quitar los vinilo e instalar una barrera contra la humedad.</i>
	<i>El espacio para expansion es demasiado pequeño.</i>	<i>Quitar los parqués del perímetro y ensanchar el espacio para expansion.</i>
<i>Pérdida de lustre.</i>	<i>Desgaste excesivo.</i>	<i>Recubrir con revestimiento recomendado por el didtribuidor.</i>

## Cuidado y Mantenimiento

- Quitar el polvo, aspirar o barrer con regularidad. Usar utensilos de cerda suave.
- Usar un limpiador de vinilo (recomendado por el distribuidor) con regularidad.
- Usar un acabado o cera para pesos (recomendado por el distribuidor) cuando sea necesario.
- Usar solo protectors de alformbras bajo las patas de todos los muebles.

### IMPORTANTE

- No limpiar con agua y jabón.
- No arrastrar muebles u otros objetos.
- No caminar sobre el piso con calzado de listones o púas para deportes.
- Dañe de cualquier tipo que es el resultado de animales favoritos, no es warrantied.

## Crytel™ El fabricante la Garantía

El fabricante garantiza todos los pisos de Madera de primera calidad contra defectos de fabricación, excluyendo el brillo y el desgasta total de la superficie y cuando se usa para el propósito que fueron diseñados: solamente para uso residencial y de acuerdo con las instrucciones impresas, por un (1) año contado a partir de la fecha de compra por el comprador original.

Este producto se hace ser instalado por el comprador, si usted contrata a alguien para instalar el suelo que Crytel no pagará por el costo de la instalación.

### Limitado Uso-a través de la Garantía

La garantía de fábrica por desgaste total de la superficie está limitada a uso residencial normal de pisos interiores y secos, por siete (7) años contados a partir de la fecha de compra por el comprador original. La garantía está limitada solo a la superficie con desgaste y la zona desgastada, excluyendo el acabado y el lustre, y si se le ha mantenido e instalado de acuerdo con las instrucciones impresas, y no se garantiza el uso en areas húmedas como cuartos de baño, patios, sótanos, etc.

Tome adecuados pasos para asegurarse de que las mascotas (perros, gatos, etc.) no le causen daños a sus pisos. (las unas de los mismos deben de ser bien recortadas). **Los arañazos y daños debido a las mascotas no son garantizados.**

**Todas las garantías expresaron y/o implicaron se limita estrictamente al COSTO DE EL PRODUCTO SOLO y al comprador original solo.**

# Visions™

## Self-Adhering Vinyl Floor Tile / Autoadhesivo el azulejo vinilo

### ▲ WARNING!

- Do not install over sealed subfloor.
- Do not install over radiant heated floor.
- Do not install in exterior areas.
- Do not install below grade, such as garages, where moisture exists.
- Do not install over unsuitable subflooring, such as chipboard, particle board, or monoleneum, or subfloor where moisture exists.
- Never use solvent based floor preparation, care or refinishing products of any kind with this item.

Where appropriate, use latex based products only.

**READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE BEGINNING INSTALLATION. FAILURE TO DO SO COULD VOID WARRANTY.**

- Accurate measurements and a flat, clean and DRY subfloor are essential for a successful installation. (Tiles will not stick to dirt, dust, or moisture.)
- Flooring must acclimate at ambient room temperature for 24 hours prior to installation.
- Subfloor must be room temperature.
- Crawl spaces should be adequately ventilated and have a proper moisture barrier between subfloor and new floor.
- All concrete slabs should be tested for moisture.
- **NEVER ADD ADDITIONAL ADHESIVE TO SELF-STICK TILES.**

### ▲ ADVERTENCIA!

- No instalar sobre una base sellada.
- No instalar sobre un piso con calefacción interior.
- No instalar en areas exteriores.
- No instalar bajo el nivel del terreno, como en garages, donde existe la humedad.
- No instalar sobre bases inapropiadas tales como panel de aglomerado o linóleo, o subfloors donde está presente la humedad.
- Nunca use que el solvente basó cuidado o los productos acabados con este articulo.

**Látex del uso solo los productos.**

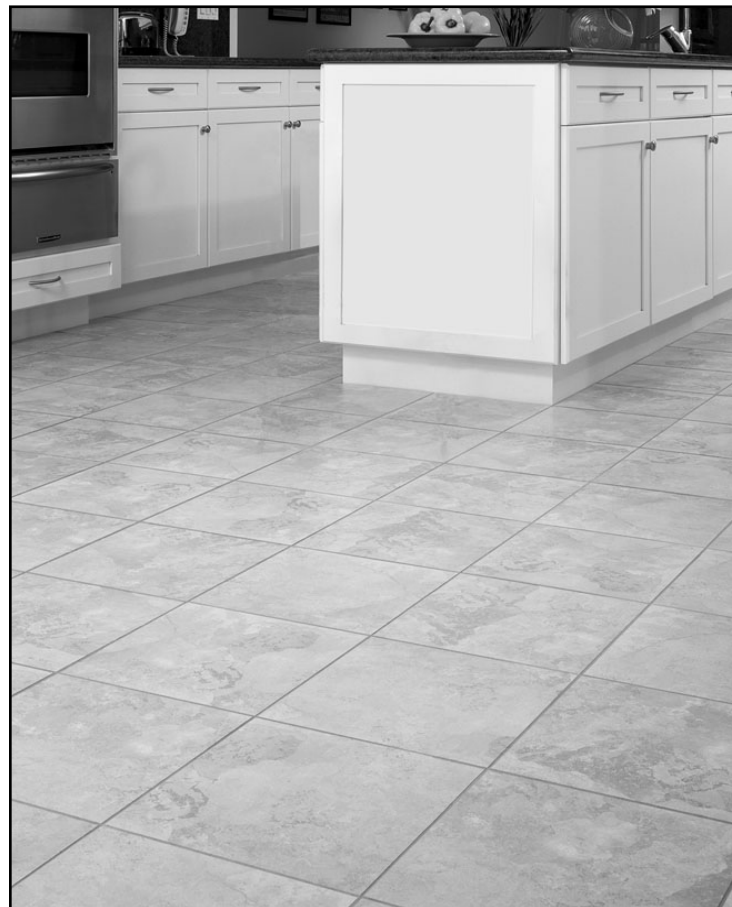
**LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE COMENZAR INSTALLATIO. EL INCIDENTE DE HACER TAN PODRÍA ANULAR LAS MEDIDAS EXACTAS DE LA GARANTÍA**

- Las medidas exactas y un secundario-suelo limpio y seco plano son esenciales para una instalación acertada. (Los azulejos no se pegarán a la suciedad, al polvo, y a la humedad.)
- El suelo debe acclimate en la temperatura ambiente ambiente por 24 horas antes de la instalación.
- El Secundario-suelo debe ser temperatura ambiente.'
- Los espacios del arrastre deben adecuadamente ser ventilados y tener una barrera apropiada de la humedad entre el secundario-suelo y el suelo nuevo.
- All concrete slabs should be tested for moisture.
- **NUNCA PEGAMENTO ADICIONAL DEL ASNO A LOS AZULEJOS SELF-STICK.**

## To Begin /Para Comenzar

**Check to make sure you have the following:**

*Verifique que tiene todo lo siguiente:*



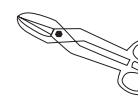
**Required**  
*Requiere*



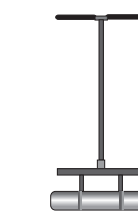
chalk-line  
*trazador de tiza para líneas*



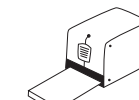
broom  
*escoba*



scissors  
*Tijeras*



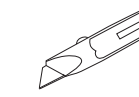
100 lb roller  
*rodillo de 100 libras*



tape measure  
*cinta de medir*

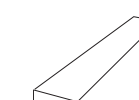


pencil  
*lápiz*

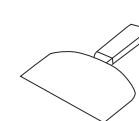


knife  
*Navaja para*  
\* consult your dealer for proper utility knife  
\*Consulte con su distribuidor para obtener la navaja adecuada

**Helpful**  
*Opcionalmente*



reducer strip  
*filete reductor*



wide putty knife  
*espátula ancha*



finishing nails  
*clavos de acabado*



hammer  
*martillo*



wall trim  
*moldura*



latex patching compound  
*compuesto de látex para relleno*



crowbar  
*pata de cabra*



carpenter's square  
*escuadra de carpintero*



**Questions? Call our Customer Care Center at 1-800-766-1043.**

**¿Preguntas? Llame a nuestro Centro de Atención al Cliente al 1-800-766-1043.**

© 2012 Crytel Enterprises Ltd - All rights reserved.

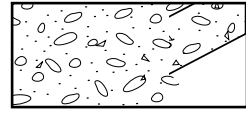
Package design, text, graphics and logos are property of Crytel Enterprises.

Printed in China

## Subflooring / Base del Piso

Install on interior residential floors, on or above grade only. Install over concrete, wood, or vinyl subflooring. Surface must be moisture-free, clean, smooth, structurally sound, tightly secured, and level.

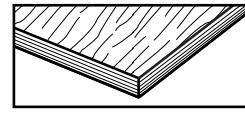
Instalar solamente en pisos de residencias al nivel, del terreno. Instalar sobre bases de concreto, Madera o vinílico. La superficie debe ser libre de humedad, lisa y uniforme, y ser una estructura sólida, completamente segura y nivelada.



### CONCRETE / CONCRETO

**Test for moisture:** A moisture test kit is available at Lowe's. If moisture is present, apply sheet vinyl moisture barrier before installation.

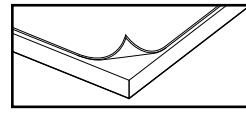
**Pruebe la tabla para la humedad:** Un Parquete con indicaciones para prueba de humedad está disponible en Lowe's. Si la humedad está presente, aplique vinilo de la hoja la barrera de humedad antes de la instalación.



### PLYWOOD / MADERA CONTRACHAPADA

Underlayment grade, 1/8 in. gap around perimeter, installed smooth side up.

Nivelación de la base: espacio de 1/8" in. (3mm) en todo el perímetro e instalada con la parte lisa hacia arriba.

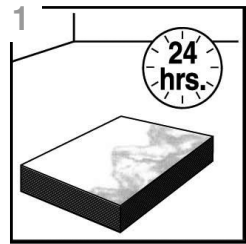


### VINYL / VINILO

Floor covering must be **tightly secured**. Remove old wax from surface.

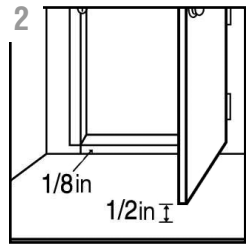
La cobertura del piso debe estar colocada firmemente. Quitar de la superficie la cera existente.

## Preparation / Preparación



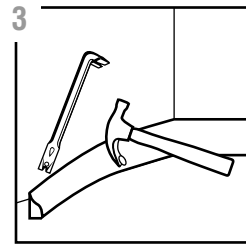
1 Acclimate tiles to room temperature (60°-80°F) for 24 hours.

Antes de la instalación, aclimatar los parqués a la temperatura ambiente, de 60°F a 80°F (15,6°C a 26, 7°C) por 24 horas.



2 Undercut jamb molding 1/8 in. from subfloor. Undercut door 1/2 in. from subfloor.

Cortar las molduras del marco de la puerta a 1/8 in. (9,5 mm) de la base del piso. Cortar la puerta a 7/8 in. (22 mm) de la base del piso.

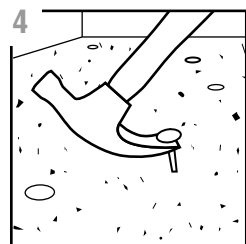


3 If desired, remove all baseboards and wall trim.

Si se desea, sacar todas las molduras y acabados de las paredes.

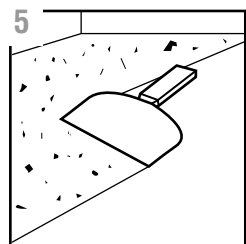
**IMPORTANT:** It is not necessary to remove baseboards.

**IMPORTANTE:** No es necesario sacar los zócalos.



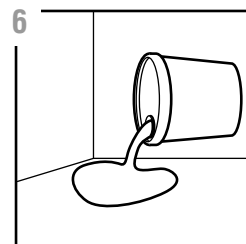
4 Remove nails, screws or any other foreign materials that prevent tiles from lying flat.

Sacar todos los clavos, tornillos u otros puntos sobresalientes que puedan evitar que los azulejo queden nivelados.



5 Scrape subfloor to remove paint, plaster, and other materials that may prevent adhesion.

Eliminar de la base todo el yeso, pintura u otros materiales que pudieran evitar la adhesión.

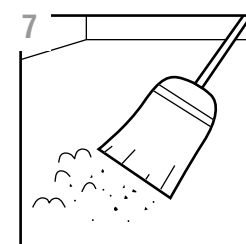


6 Subfloor must be level to 1/4" within 10'. Fill low areas with latex patching compound. Grind, chip, or sand high areas.

La base del piso debe estar nivelada a 1/4 in. (6,4 mm) por cada 10 pies (3,05 metros). Rellenar las zonas con hendiduras con el compuesto de latex para relleno. Rectificar, cortar o lijar las zonas de alto relieve.

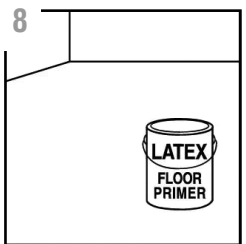
**IMPORTANT:** See patching compound label for instructions.

**IMPORTANTE:** Véase instrucciones completas en la etiqueta del compuesto para relleno.



7 Sweep and vacuum subfloor.

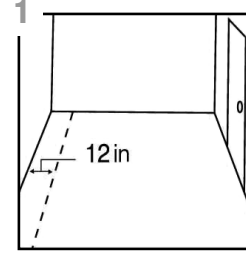
Barrer y aspirar la base del piso.



8 Prime subfloor with latex based floor primer. Use primer over porous subfloors such as concrete and plywood. Not required over vinyl subflooring.

Sellar la base del piso con un compuesto sellante de latex para pisos. Use el cebador encima de la base del piso poroso como el hormigon y contrachapado no requerido encima de vinilo de la base del piso.

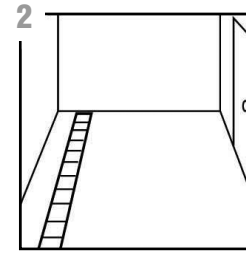
## Installation / Instalación



1 Along wall farthest from the door. Draw a line 12 in. parallel to wall.

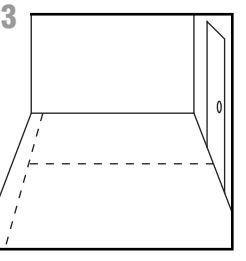
Paralelamente a la pared más lejana de la puerta, trazar una línea a 12 in. (31,75cm) de la pared.

**Helpful Hint:** Accurate measuring is key to a square installation.



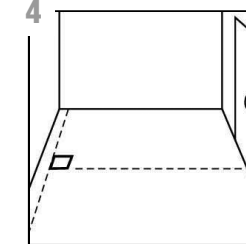
2 Without adhesive exposed, dry lay a test row of tiles along the line 12 inches from the wall. If line is not square, reposition line. Then, remove test tiles.

A menos que el adhesivo expuso, la disposición seca una fila de la prueba de azulejos a lo largo de la línea 12 in. (31,75cm) de la pared hacer la línea segura es cuadrado a la pared. Entonces, quite la fila de la prueba reubicar y quitar los parqués.



3 Measure and mark centerline. Centerline must be square to line in Step 1.

Medir y marcar la línea central. La línea central debe ser perpendicular a la línea del paso. No. 1.

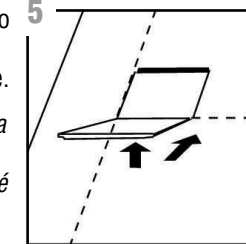


4 Remove release paper to expose adhesive; lay first tile along centerline.

Quitar el protector para exponer el pegamento; colocar el primer parqué junto a la línea central.

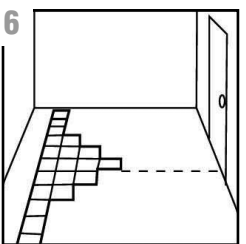
**CAUTION:** Discard release paper immediately to prevent injury from slipping and falling.

**PRECAUCION:** Desechar la lamina protectora inmediatamente para evitar resbalarse o caerse y lesionarse.



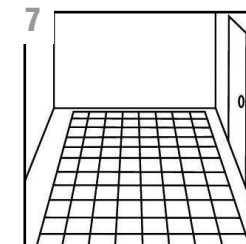
5 Set the second tile snug against the first tile; be careful to line up the corners of the tiles to keep a straight line.

Ponga Segundo azulejo comodo contra el primer azulejo; apriete firmemente en el lugar.



6 Continue to set full tiles in a pyramid layout.

Continuar la colocación de los parqués enteros en forma piramidal.

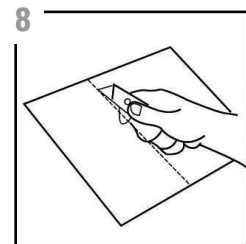


7 Install all full tiles before making perimeter cuts.

Instalar los azulejo lienos antes los cortes del perímetro.

**Helpful Hint:** You can step on floor immediately after installation.

**Indirecta Provechosa:** Se puede caminar sobre el piso inmediatamente después de la instalación.

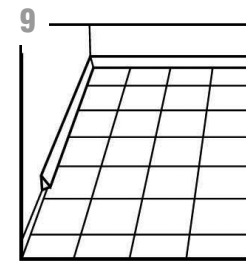


8 Measure and mark tiles to be snug against walls. Carefully, use a razor knife or utility knife to score tile along marked line. Hold tile at ends and snap along scored line. WHEN SCORING TILE, USE ENOUGH PRESSURE TO CUT THROUGH THE THIN SURFACE MEMBRANE OF THE TILE. IT IS NOT NECESSARY TO CUT THROUGH THE TILE, IF SCORED PROPERLY, TILE SHOULD SNAP FAIRLY EASILY AND CLEANLY. Keep fingers away from knife blade and cut away from body. The knife can slip and cause injury.

**IMPORTANT:** DO NOT remove release paper until cut is completed.

**IMPORTANTE:** No haga quite el papel del descargo hasta que el corte se complete.

Lamedida y azulejo de la marca para ser cortado comodo contra la pared. Use un cuchillo de la navaja de afeitar o cuchillo de utilidad a el azulejo de la cuenta a lo largo de la macarda línea. El azulejo del sostenimiento a los extremos y saca una foto a lo largo de la línea anotada. Al anotar el azulejo, use bastante presion para cortar a traves de la superficie delgada la membrana. No es necesario cortar a traves del azulejo: Si anoto propiamente, el azulejo sacara una foto separadamente justamente facilmente. Guarde los dedos fuera de la hoja del cuchillo, y corte fuera del cuerpo el cuchillo pueden resbalarse y lesion de la causa.



9 Roll with 100 lb roller, prior to install quarter-round molding to finish job.

Páseles un rodillo de 100 libras antes de instale el amoldando cuarto-redondo para terminar el trabajo.

**HELPFUL HINT:** Consult dealer for available molding.

**INDIRECTA PROVECHOSA:** Consultar con el distribuidor sobre las molduras disponibles.

**IMPORTANT:** WALK ON YOUR FLOOR IMMEDIATELY AFTER COMPLETION OF YOUR INSTALLATION. YOU MAY WALK OR SIT ON YOUR FLOOR DURING THE INSTALLATION, AS WELL.

**IMPORTANTE:** OK! CAMINE INMEDIATAMENTE EN SU SUELO DESPUES DE LA REALIZACION DE LA INSTALACION: OK! SIENTESE O CAMINE EN LOS AZULEJO DEL JUEGO DURANTE LA INSTALACION.

**IMPORTANT:** DISCARD RELEASE PAPER IMMEDIATELY AFTER REMOVING FROM BACK OF TILE. RELEASE PAPER IS SLICK AND CAN CAUSE INJURY FROM SLIPPING OR FALLING.

**IMPORTANTE:** EL PAPEL DESCARGO DE DESECHO INMEDIATAMENTE DESPUES DE QUITAR DE ATRAS DE AZULEJO. EL DESCARGO EL PAPEL ES DIESTRO Y PUEDE CAUSAR LA LESION DE OREGON RESBALANDESE CAYENDESE.